

# yuwell

## ZMOGLJIV MEDICINSKI ASPIRATOR S POLNILNO BATERIJO



## NAVODILA ZA UPORABO

Za pritožbe se obrnite na:

Medical Direct d.o.o.  
Ante Kovačiča 31, 10432 Bregana  
Tel: +385 1 20 20 504  
E-mail: prodaja@medicaldirect.si  
Web: www.medicaldirect.si

**SKU: YUWELL-7E-G1**

## 1. UVOD

Pred prvo uporabo preverite, ali je na napravi vidnih znakov poškodb zaradi prevoza. V primeru poškodb se obrnite na prodajalca. Nato se seznanite z vsebino tega priročnika, ki vsebuje pomembne informacije za uporabnike. Če imate kakršna koli vprašanja glede uporabe naprave, se obrnite na nas. Naše osebje vam bo takoj zagotovilo potrebne informacije. Če imate vprašanja, ki niso povezana z našimi izdelki, se obrnite na svojega zdravnika ali fizioterapevta..

## 2. NAMEN

Prenosna sesalna naprava je zasnovana za čiščenje dihalnih poti z odstranjevanjem sluzi. Uporablja se tudi za aspiracijo gnoja ali krvi pri kliničnem zdravljenju.

Sesalna naprava je učinkovita in neinvazivna medicinska naprava. Potreben negativni tlak se ustvarja zelo hitro. Naprava je opremljena z vakuumsko črpalko s batom, ki preprečuje nastajanje pare in vlage ter preprečuje kopičenje bakterij.

Majhne dimenzije omogočajo postavitve naprave na tla, mizo ali pod invalidski voziček. Sesalna naprava se lahko uporablja v klinikah, bolnišnicah, vključno z operacijskimi sobami, domovih za ostarele in v domačem okolju. Njena značilnost je tih način delovanja.

### **Prednosti uporabe sesalnih naprav:**

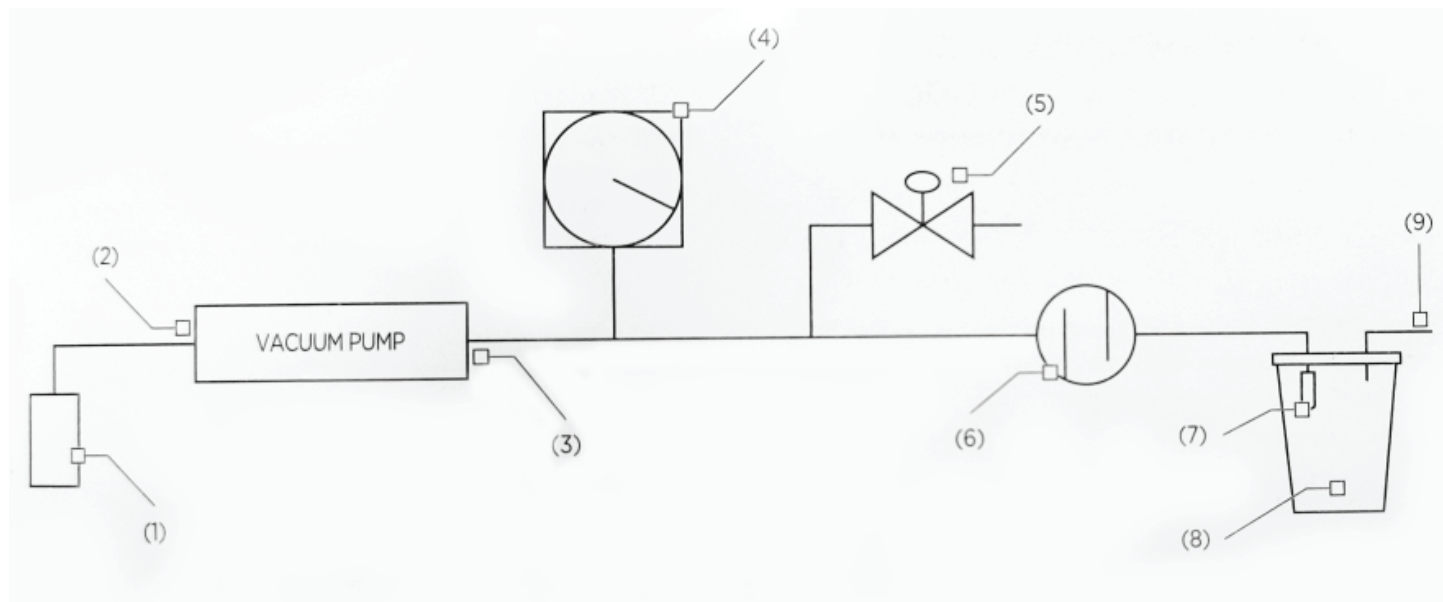
- natančno in varno sesanje sluzi
- zaščita pred notranjo okužbo
- pomoč pri negi pacientov, ki imajo težave z izkašljevanjem

## 3. OBLIKA IN FUNKCIJE

### 3.1. Splošne funkcije

- Črpalka brez olja, ki preprečuje onesnaženje z oljnimi hlapi
- Nizka raven hrupa
- Manometer negativnega tlaka, plastično ohišje
- Med delovanjem naprave se ne ustvarja pozitiven tlak, kar zagotavlja zanesljivo in varno delovanje
- Neskončna nastavitev tlaka
- Majhne dimenzije, lahek in prenosljiv

### 3.2. Shema delovanja sesalne naprave



1) DUŠILEC, (2) IZHOD ZRAKA, (3) VSTOP ZRAKA, (4) VAKUUMSKI MANOMETER, (5) VENTIL ZA URAVNAVANJE NEGATIVNEGA TLAKA, (6) ZRAČNI FILTER, (7) NADZORNI VENTIL, (8) POSODA ZA SLUZ, (9) KATETER ZA DRENAŽO SLUZI

### 3.3. Pribor

Sesalna cev (dolžina 2 m, fi 7)	1 kos
Sesalni kateter	1 kos za otroke in odrasle
Varovalka F1,5 AL 250 V, fi 5 x 20	2 kosa
Zračni filter	2 kosa
Uporabniški priročnik	1 kos

## 4. PRED PRVO UPORABO

**PRED NAMESTITVIJO IN VKLOPOM NAPRAVE MORA UPORABNIK PREVERITI, ALI JE NAPRAVA V DOBREM STANJU IN ALI SO VSI DODATKI PRILOŽENI. V PRIMERU POŠKODB ALI MANJKANJA OBVEZNO KONTAKTIRAJTE DOBAVITELJA.**

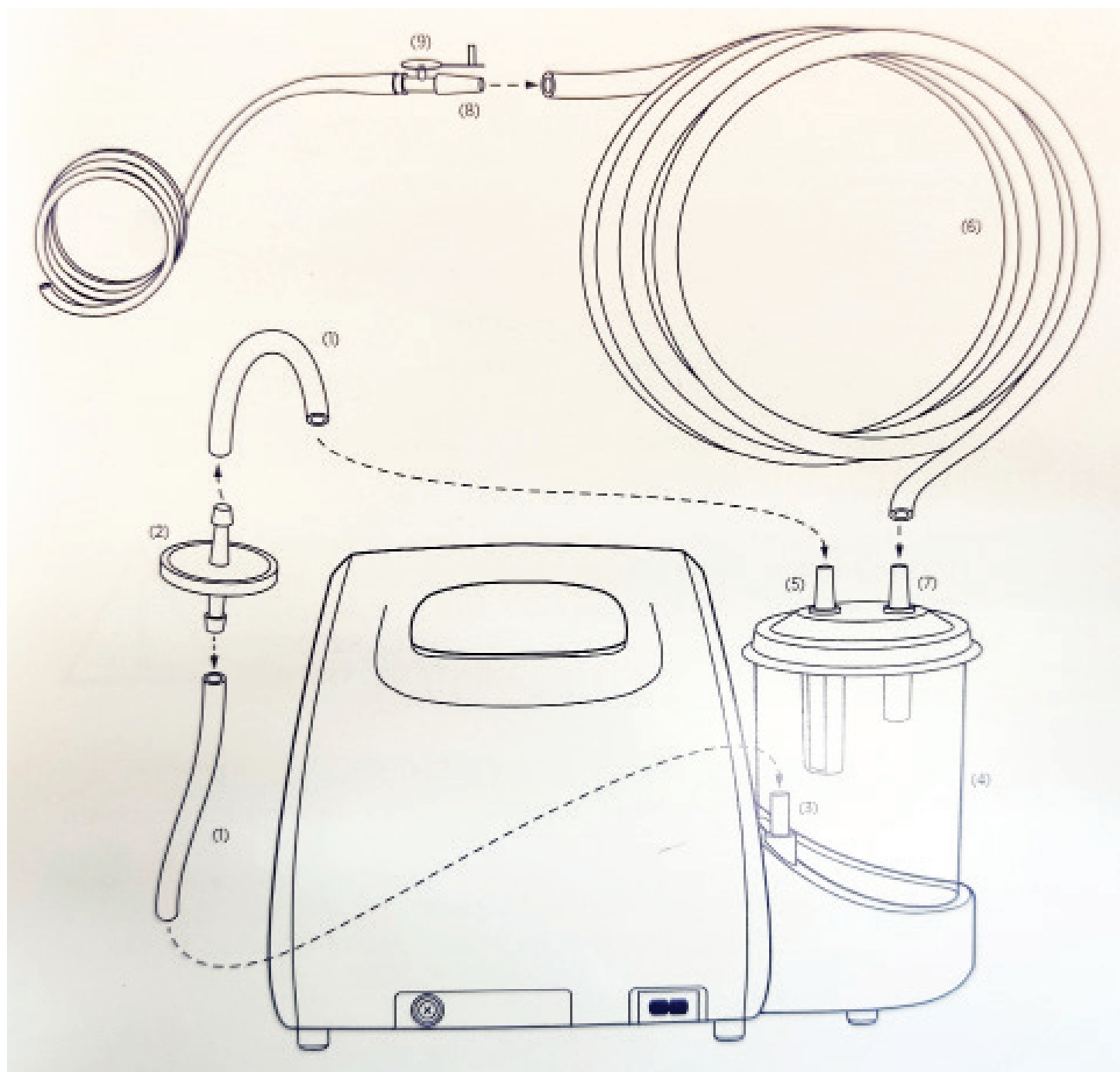
- Napravo shranjujte v dobro prezračevanem prostoru, kjer ni plinov, ki povzročajo korozijo. Izogibajte se tresenju naprave med delovanjem.
- Če je temperatura shranjevanja pod 5 °C, pustite napravo v običajnih delovnih pogojih vsaj 4 ure pred uporabo.
- Sesalna naprava ni namenjena uporabi na mestih, izpostavljenih ognju ali eksplozivnim plinom.

## 5. UPORABA

### 5.1. Povezovalni elementi naprave

1. Priključite dve kratki sesalni cevi na antibakterijski zračni filter
2. En konec sesalne cevi priključite na sesalni vhod. Bodite pozorni na modro piko na filteru, ki mora biti obrnjena navzgor. Drugi konec priključite na nastavek na pokrovu posode za sluz z oznako "OUT".
3. Priključite sesalni vod na nastavek na pokrovu posode za sluz z oznako "IN".
4. Drugi konec sesalnega voda priključite na priključek sesalnega katetra.

**NAVLAŽITE DELE, KI SE VSTAVLJAJO V ODPRTINE, Z DESTILIRANO VODO. TO BO OMOGOČILO TRDNEJŠO POVEZAVO.**



(1) KRATKE PRIKLJUČNE CEVKE (2) ZRAČNI FILTER (3) SESALNI VSTOP (4) POSODA ZA SLUZ (5) "IZHODNI" NASTAVEK NA POKROVU (6) SESALNI VOD (7) "IN" NASTAVEK NA POKROVU (8) PRIKLJUČEK KATETRA (9) SESALNI KATETER

## 5.2. Napajalni kabel

1. Priključite napravo v električno vtičnico.
2. Vključite napajanje, prižge se indikator napajanja.

## 5.3. Preverjanje povezave

1. Zavrtite ventil za uravnavanje negativnega tlaka v smeri urinega kazalca, s prstom blokirajte odprtino za sesanje zraka ali upognite sesalno cev in jo držite.

2. Vključite sesalno napravo in preverite, ali oddaja netipične zvoke. Kazalnik vakuumskega manometra bi moral hitro doseči mejno vrednost negativnega tlaka. Po sprostitvi vhoda

sesalne cevi bi se kazalnik moral vrniti na vrednost pod 0,02 MPa. Če kazalnik ne sproža nobenega dvoma, je povezava pravilna.

3. Priključite kateter za sesanje sluzi. Negativni tlak v sistemu negativnega tlaka naj bo:

- manjši od 0,06 MPa, če je priključen sesalni kateter F6
- manjši od 0,04 MPa, če je priključen sesalni kateter F8
- manjši od 0,03 MPa, če je priključen sesalni kateter F12

#### **5.4. Uravnavanje negativnega tlaka**

1. Blokirate sesalni vhod in uravnajte negativni tlak z regulacijskim ventilom tako, da bo odčitek na manometru znotraj 0,02 MPa, in dosežena bo mejna vrednost negativnega tlaka.

2. Prilagodite vrednost negativnega tlaka glede na svoje potrebe: negativni tlak lahko povečate z vrtenjem gumba regulacijskega ventila v desno (v smeri urinega kazalca) ali zmanjšate z vrtenjem gumba v levo (v nasprotni smeri urinega kazalca).

3. Pred izklopom naprave zmanjšajte negativni tlak na 0,02 MPa.

**NE UPORABLJAJTE NAPRAVE, DOKLER SISTEM CEVI NI POPOLNOMA POVEZAN!**

#### **5.6. Situacije, ki vzbujajo dvom o pravilnem delovanju sistema**

• **Raven tekočine še naprej narašča po zaprtju preliva ventila.**

Možni vzroki:

1. V posodi je nizek negativni tlak.
2. Vhod ventila ni pravilno zaprt.

Ko je 1: Raven tekočine v posodi ne bo naraščala, če se sesalni vod ponovno postavi v sesano tekočino.

Ko je 2: Raven tekočine narašča. Previdno opazujte napravo in ko je posoda skoraj polna, takoj odstranite sesalni vod iz sesane tekočine. Izklopite napravo, da ustavite sesanje in preučite morebitni vzrok napake ventila.

• **Plovec še naprej pritiska na vhodni ventil, ki je že zaprt.**

Možni vzroki:

1. V sesalnem vodu je negativni tlak.

Da odstranite negativni tlak v sesalnem vodu, zmanjšajte negativni tlak z ventilom za regulacijo ali izklopite napravo. Plovec se bo pod vplivom gravitacije spustil proti ventilu. Po izklopu naprave povrnite normalen tlak in odprite pokrov posode.

**Opomba: Ne odstranjujte plovca ročno, da preprečite poškodbe med ventilsko enoto in plovcem.**

## **6. VARNOSTNE INFORMACIJE**

### **6.1. Varnostna vprašanja**

- Napravo uporabljajte samo po navodilih zdravnika in tega priročnika.
- Nikoli ne puščajte naprave priključene na vir napajanja brez nadzora.
- Nikoli ne dovolite, da napravo uporabljajo otroci ali osebe z invalidnostjo brez nadzora.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen in na način, opisan v tem priročniku.
- Uporabljajte samo dele, pribor in priključke, ki jih je odobril proizvajalec.
- Napravo shranjujte na suhem in čistem mestu ter jo občasno aktivirajte (vsaj enkrat na

šest mesecev).

## 6.2. Smernice glede električnega in magnetnega okolja med uporabo

Uređaj uporablja radijske frekvence samo za notranje delovanje. Zato je sevanje zelo majhno in ne bi smelo povzročati motenj elektronskim napravam v bližini.

Naprava je primerna za uporabo v katerem koli gospodinjstvem električnem omrežju, kot tudi v javnem nizkonapetostnem omrežju, ki napaja stanovanjske objekte.

Ker naprava ne vsebuje električnih krmilnih tokokrogov, mora izpolnjevati ustrezne zahteve za odpornost proti motnjam brez potrebe po testiranju.

Naprava ni testirana na odpornost proti elektromagnetnim motnjam.

## 7. SERVISIRANJE IN VZDRŽEVANJE

### 7.1. Čiščenje

- Za čiščenje notranjosti sesalne cevi posesajte majhno količino vode skozi sesalni vod.
- Po uporabi izpraznite in očistite posodo ter pokrov z mehko krtačo ali krpo, sperite ju z vodo in sterilizirajte (vključno s sistemom proti prelivanju, tesnilnim obročem in cevmi). Odvijte ventil za prelivanje in ločite plovec od nosilnega elementa, da ga temeljito očistite.

#### **Opomba: Gumijasti ventilni spon ne sme biti ločen od plovca.**

- Za odstranjevanje ostankov sluzi iz cevi uporabite fiziološko raztopino. Zamenjajte sesalni kateter. Priporočljiva je uporaba katetra za enkratno uporabo.
- Posodo, pokrov in vse cevi postavite v razkuževalno raztopino v koncentraciji 1:500 za 1 uro.

#### **Opomba: Da bi se med čiščenjem in uporabo izognili pokanju posode, jo držite stran od ostrih predmetov.**

- Obrišite zunanje površine ohišja z vlažno krpo, namočeno v razkužilo. Pazite, da tekočina ne pride do črpalke. Ne brišite mest, označenih s črkami ali simboli.

#### **Opomba: Pred ponovno uporabo namestite sistem proti prelivanju in vse cevi v skladu z navodili za uporabo.**

### 7.2. Menjava filtra

#### **ZA PRAVILNO DELOVANJE NAPRAVE JE POTREBNO POGOSTO MENJEVATI IN UPORABLJATI ZRAČNI FILTER V SKLADU S PRAVILI.**

- Zračni filter zamenjajte, če se v njem pojavi pena ali prah, kar povzroči postopno potemnitev membrane filtra in omejitev ali popolno blokado sesanja na vhodu v cev ob hkratnem povečanju negativnega tlaka na 0,04 MPa ali več.

#### **Opomba: Če se preklopni ventil zapre in se cev med uporabo zamaši, se bo sesalna moč zmanjšala ali povsem prenehala, medtem ko se bo negativni tlak povečeval. V tem primeru glejte poglavje "Reševanje težav".**

### 7.3. Menjava varovalke

Varovalka je nameščena na desni strani naprave. Za njeno zamenjavo izključite napajanje, odprite pokrov varovalke, zamenjajte varovalko in ponovno zaprite pokrov.

## 8. REŠEVANJE TEŽAV

SIMPTOM	VERJETEN VZROK	REŠITEV	OPOMBA
Mejna vrednost negativnega tlaka < 0,075 MPa	Puščanje v vstopni posodi	Odstranite umazanijo, zategnite ali zamenjajte pokrov posode, tesnilni obroč in priključek	Zamenjajte poškodovani sesalni kateter
	Puščanje na spojih	Zategnite vsako spojno točko	
	Rahlost ali odprt ventil za uravnavanje negativnega tlaka	Tesno zaprite ventil za uravnavanje negativnega tlaka	
	Okolje ne ustreza zahtevam	Premaknite napravo v ustrezno okolje	
Negativni tlak > 0,04 MPa z izrazitim zmanjšanjem sesalne sile	Delovanje sistema proti prelivanju	Vključite ventil za uravnavanje negativnega tlaka, da zmanjšate tlak v cevi in ga ponovno privijte	Izpraznite posodo, preden se povsem napolni; Zgornji del zračnega filtra (modra točka) je dovod zraka
	Zamašitev cevi	Odstranite, očistite ali zamenjajte cev	
	Zamašitev zračnega filtra	Zamenjajte zračni filter z novim originalnim	
Naprava je priključena na elektriko, vendar indikator napajanja ne sveti	Ohlapna vtičnica	Popravite ali zamenjajte vtičnico	Po potrebi poiščite strokovno pomoč (glejte Tehnične specifikacije)
	Varovalka je pregorela	Zamenjajte varovalko	
	Okvara indikatorja	Zamenjajte indikator	
Varovalka je pregorela	Previsoka napetost	Priključite na ustrezen vir napajanja	Po potrebi poiščite strokovno pomoč (glejte Tehnične specifikacije)
	Okvara napeljave v napravi	Preverite napravo in odpravite okvaro	
	Črpalka je blokirana, tok narašča	Preverite črpalko in motor	

**POPRAVILO POŠKODOVANE ČRPALKE MORA IZVESTI SERVISER. ČE JE POTREBNO, KONTAKTIRAJTE PROIZVAJALCA ALI DISTRIBUTERJA.**

## **JAMSTVO**

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana, kao uvoznik i distributer ovog uređaja za Hrvatsku jamči ispravan rad uređaja tijekom DVIJE (2) godine od dana kupnje. Također, jamčimo servis i opskrbu rezervnim dijelovima 7 godina od dana kupnje uređaja. OVO JAMSTVO SE ODNOSI SAMO NA ELEKTRIČNI DIO UREĐAJA i njime nisu obuhvaćeni ostali potrošni dijelovi priloženi uz uređaj. Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama. Jamstvo vrijedi na teritoriju Hrvatske. Davatelj jamstva se obvezuje izvršiti popravak u primjerenom roku od dana prijave kvara.

DATUM KUPOVINE: .....

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA:.....

U slučaju reklamacija obratite se na:  
Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana  
TEL: 01/2020-504, E-mail: prodaja@medicaldirect.si